



International Credential Assessment Service of Canada Service canadien d'évaluation de documents scolaires internationaux

Demande de mise à jour le rapport d'évaluation / ajouter des services supplémentaires pour les candidates et candidats aux collèges de l'Ontario

ICAS fournit les types de rapport d'évaluation suivants pour les candidates et candidats aux collèges de l'Ontario :

1. Rapport général

Le rapport général décrit les études réussies et suggère un équivalent en Ontario pour chaque titre. Ce type de rapport est recommandé si vous faites demande à un programme d'études supérieures menant à un certificat ou à un programme qui exige l'obtention d'un diplôme ou grade d'études postsecondaires aux fins d'admission.

2. Rapport complet d'études secondaires

Le Rapport complet d'études secondaires décrit les études réussies à l'extérieur du Canada, et ce, à un niveau comparable aux études secondaires en Ontario, et suggère l'équivalence appropriée en Ontario. Ce rapport comprend également une liste des cours/matières réussis à un niveau comparable à la 11^e année et à la 12^e année en Ontario, y compris les valeurs équivalentes de crédits et notes. Ce type de rapport est recommandé si vous faites demande à un programme menant à un certificat, un diplôme, un diplômé de niveau avancé ou un diplôme d'études supérieures exigeant des cours de 12^e année aux fins d'admission.

3. Rapport complet d'études postsecondaires

Le rapport complet d'études postsecondaires décrit les études réussies, suggère un équivalent en Ontario pour chaque titre postsecondaire et fournit une liste de cours/matières réussis à un niveau postsecondaire et donne, pour chacun, et la valeur équivalente en crédits, et la note équivalente. Ce type de rapport est recommandé si vous faites demande à un programme de niveau postdiplôme ou accéléré et que la preuve de la réussite d'un diplôme ou grade d'études postsecondaires est exigée, ainsi que des cours spécifiques de niveau postsecondaire.

Nota : Si les documents soumis n'indiquent pas le facteur de pondération de chaque cours réussi, aucun crédit n'est alors indiqué dans le rapport d'évaluation. Si les documents soumis n'indiquent pas une note pour chaque cours, aucune note n'est alors indiquée dans le rapport d'évaluation. Si les renseignements fournis ne suffisent pas à la préparation d'un Rapport complet, un Rapport général est alors préparé et un remboursement approprié est émis.

		Frais		Frais de transmission	Total
Mise à jour de rapports existants		Frais		aux collèges	
Titre additionnel					
	au rapport général	45,00 \$	+	30,00 \$	75,00 \$
	au rapport complet	100,00 \$	+	30,00 \$	130,00 \$
	De rapport général à rapport complet	140,00 \$	+	30,00 \$	170,00 \$
	Mise à jour du rapport (disponible seulement aux candidates et candidats actuellement inscrits)	30,00 \$			30,00 \$
Autres services					
	Transmission électronique à collegesdelontario.ca			30,00 \$	30,00 \$
	Envoyer par télécopieur	ajouter	12,00 \$		12,00 \$
	Envoyer par messagerie:				
	au Canada	ajouter	25,00 \$		25,00 \$
	aux É-U	ajouter	35,00 \$		35,00 \$
	vers un autre pays	ajouter	85,00 \$		85,00 \$
	Chaque original de rapport addit.		20,00 \$		20,00 \$
Frais Administratifs					
	Annulation de la demande*		40,00 \$		
	* si la demande est annulée dans les trois jours suivant sa réception				
	Appel d'évaluation		200,00 \$		
	Remboursement en cas de renversement d'une décision à la suite d'un appel		200,00 \$		

Procédures

Avant de soumettre votre demande de préparation de rapport d'évaluation ICAS, veuillez s.v.p. lire les renseignements qui suivent et les renseignements affichés dans le site Web d'ICAS.

1. Veuillez passer en revue les exigences d'ICAS relatives aux documents, ainsi que les exigences spécifiques de chaque pays. Des documents scolaires originaux (ainsi qu'un ensemble complet de photocopies lisibles) ou des copies certifiées sont exigés pour tous les titres scolaires. Dans certains cas, les documents doivent être émis directement à ICAS ou une procédure spéciale s'applique. (Voir les détails spécifiques à chaque pays).

ICAS exige l'envoi du diplôme de fin d'études / grade, ainsi que de tous les documents d'appui, tels que fiches des études réussies / relevés de notes / indeks / suppléments au diplôme / feuilles de notes, pour toutes les années passées aux études.

Si une thèse ou une dissertation a été présentée dans le cadre d'études de cycle supérieur, ICAS exige alors une copie du résumé de la thèse ou dissertation.

S'il s'agit de documents émis dans une langue autre que l'anglais ou le français, ICAS exige également la soumission d'une traduction littérale exacte (mot à mot) de chaque document.

Si le nom qui paraît sur le formulaire de demande diffère de celui qui est inscrit sur les documents, un changement de nom officiel est alors exigé (ainsi qu'une traduction, le cas échéant).

2. Remplissez les formulaires de demande, de soumission de documents et de paiement. Vous devez posséder déjà un numéro de dossier d'ICAS. Si vous avez oublié votre numéro de dossier, s'il vous plaît communiquer avec notre bureau

En remplissant ces formulaires, vous confirmez par le fait même avoir lu et accepté les procédures de soumission de documents et les conditions stipulées dans la Politique sur la protection des renseignements personnels d'ICAS.

3. Soumettez les formulaires de demande, de soumission de documents et de paiement, ainsi que les documents scolaires, au bureau d'ICAS, à Guelph, par la poste, par messagerie ou en personne. Les frais peuvent être réglés par chèque certifié, par mandat ou par traite bancaire, en devises canadiennes, à l'ordre d'ICAS du Canada, ou bien par VISA ou MasterCard. Les frais sont non remboursables et peuvent être modifiés en tout temps.

ICAS du Canada, AgriCentre Ontario, 100, chemin Stone Ouest, bureau 303, Guelph (ON) N1G 5L3 CANADA

Les rapports d'évaluation ICAS sont habituellement envoyés dans les dix jours suivant la réception, par ICAS, de TOUS les documents nécessaires à leur production. Toutefois, lors de périodes de pointe, il faut habituellement prévoir plus de temps pour assurer le traitement adéquat des demandes. En raison du volume élevé de demandes reçues de décembre à mai, il faut habituellement prévoir un temps de traitement additionnel. Les renseignements personnels sont utilisés uniquement aux fins de préparation de votre rapport d'évaluation ICAS. Aucun renseignement n'est communiqué à quelque tierce partie sans votre consentement écrit. Votre demande et les documents d'appui sont conservés pendant deux ans. Une copie électronique de votre rapport d'évaluation est conservée indéfiniment. Vous trouverez des renseignements complets au sujet de la politique sur la protection des renseignements personnels et les conditions d'ICAS dans le site Web d'ICAS, à l'adresse www.icascanada.ca.

Pour obtenir de l'aide ou de plus amples renseignements, veuillez composer le 519-763-7282 ou (sans frais au Canada) **1 800 321-6021**. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel, à l'adresse info@icascanada.ca et par télécopieur, au **519-763-6964**. Pour plus d'information, veuillez consulter notre site Internet, à l'adresse <http://www.icascanada.ca>.

FORMULAIRE DE DEMANDE

Numéro de dossier d'ICAS _____ (nécessaire)

Numéro de compte de collegesdelontario.ca _____ (nécessaire)

Nom de famille		Prénom(s)			
Nom(s) précédent(s)	(encercler) Homme Femme	Date de naissance	année	mois	jour
Adresse postale Numéro et rue		Numéro d'appartement			
Ville		Province / État			
Pays		Code postal			
Téléphone (jour) ()		(soir) ()			
Télécopieur ()		Courriel			

Les programmes des collèges de l'Ontario à laquelle je fais une demande

Code de programme	Titre du programme	Collège
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

Mise à jour exigée : (veuillez encercler un seul type) Titre scolaire additionnel Mise à jour : général à complet
 Mise à jour du rapport

Autres services: (des frais supplémentaire s'appliquent) Originaux - Exemplaires additionnels (préciser le nombre) _____ Par télécopieur
 Par messagerie Transmission électronique à collegesdelontario.ca

S'il ya eu des changements dans votre historique de l'éducation depuis le moment de votre demande antérieure ou si vous êtes fournir de nouveaux documents pour une qualification qui n'a pas été évalué précédente, s'il vous plaît fournir des détails dans le tableau ci-dessous.

Dates de fréquentation (année/mois)	Nom et adresse de l'école	Diplôme/Grade décerné ou niveau le plus élevé réussi
Primaire/Elémentaire De : À :		
Secondaire De : À :		
Postsecondaire De : À :		
Autre De : À :		

Je, _____, suis le requérant identifié ci-dessus.
 (inscrire le nom en lettres moulées)

Je déclare que les renseignements fournis dans ma demande, aux fins de préparation d'un rapport d'évaluation ICAS, sont véridiques et exacts.

J'ai lu et compris la procédure de soumission de documents.

J'ai lu et j'accepte les conditions d'ICAS, y compris la politique sur la protection des renseignements personnels d'ICAS.

J'autorise ICAS à transmettre par voie électronique mon rapport d'évaluation à collegesdelontario.ca.

Signature: _____ Date

FORMULAIRE DE SOUMISSION DE DOCUMENTS

Nom _____

Je reconnais qu'il est de ma responsabilité d'obtenir et de fournir les documents exigés aux fins de préparation de mon rapport d'évaluation ICAS. Veuillez noter qu'ICAS se réserve le droit, en tout temps, d'exiger que l'établissement en question lui fasse parvenir directement les documents originaux, ou de communiquer avec ce dernier afin d'obtenir des renseignements.

Ci-joint les documents scolaires suivants (soyez précis et veuillez énumérer tous les documents que vous soumettez) :

1. _____ ~ Original (+ photocopie) ~ Copie certifiée
2. _____ ~ Original (+ photocopie) ~ Copie certifiée
3. _____ ~ Original (+ photocopie) ~ Copie certifiée
4. _____ ~ Original (+ photocopie) ~ Copie certifiée
5. _____ ~ Original (+ photocopie) ~ Copie certifiée
6. _____ ~ Original (+ photocopie) ~ Copie certifiée
7. _____ ~ Original (+ photocopie) ~ Copie certifiée

Si vous avez besoin de plus d'espace, veuillez annexer une feuille séparée.

Si vous soumettez des documents originaux, ICAS exige que vous sélectionnez un service de messagerie en tant que documents sont retournés avec le rapport d'évaluation.

J'ai demandé à ce que les documents suivants soient envoyés directement à ICAS par l'établissement en question ou l'autorité appropriée :

1. _____
2. _____
3. _____

Si vous avez besoin de plus d'espace, veuillez annexer une feuille séparée.

Signature: _____

Date: _____

Rév.1010

